

Штат Нью-Йорк  
СОВЕТ ПО КОМПЕНСАЦИЯМ РАБОТНИКАМ

**РЕГИСТРАЦИЯ ФАКТА УЧАСТИЯ В СПАСАТЕЛЬНЫХ, ВОССТАНОВИТЕЛЬНЫХ РАБОТАХ И (ИЛИ) РАЗБОРЕ ЗАВАЛОВ ВСЕМИРНОГО ТОРГОВОГО ЦЕНТРА**

(Заявление под присягой в соответствии со ст. 162 Закона о компенсации работникам)

Перед заполнением заявления под присягой на с. 3 внимательно ознакомьтесь со справочной информацией и инструкциями.

**СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

1. В статью 8-А Закона о компенсации работникам 14 августа 2006 г. были внесены изменения, увеличивающие сроки подачи требований о возмещении утраченного заработка и утраченных отчислений на медицинское страхование для «участников» спасательных, восстановительных работ и (или) разбора завалов Всемирного торгового центра, у которых имеется либо возникнет в будущем «основание» на предъявление таких требований, а также позволяющие Совету возобновлять работу по заявлениям, по которым ранее было отказано в связи с несоблюдением срока. Некоторое время назад в положения статьи 8-А были внесены поправки с целью изменения понятия «основания» и увеличения срока регистрации.
2. Определение «участника в спасательных, восстановительных работах или разборе завалов Всемирного торгового центра» (далее — «участник») приводится в ст. 161(1) Закона о компенсации работникам, и включает:
  - а) **работника**, в течение своей трудовой деятельности осуществлявшего перечисленные ниже действия; (б) волонтера при условии предоставления им приемлемого с точки зрения Совета подтверждения осуществления им следующих действий:
    - i) участие в спасательных, восстановительных работах или разборе завалов на месте Всемирного торгового центра в период с 11 сентября 2001 г. до 12 сентября 2002 г.;
    - ii) работа на полигоне по захоронению Fresh Kills Land Fill в городе Нью-Йорке в период с 11 сентября 2001 г. до 12 сентября 2002 г.;
    - iii) работа в морге либо временном морге города Нью-Йорка на территории пирсов в западной части Манхэттена в период с 11 сентября 2001 г. до 12 сентября 2002 г.;
    - iv) работа на баржах, курсировавших между западной частью Манхэттена и полигоном для захоронения Fresh Kills Land Fill города Нью-Йорка в период с 11 сентября 2001 г. до 12 сентября 2002 г.
3. «Место нахождения Всемирного торгового центра» подразумевает «любое место, расположенное ниже от границы, начинающейся от реки Гудзон и Канал-стрит до Пайк-стрит, к югу от Пайк-стрит до Ист-Ривер, а также простирающееся до нижнего края Манхэттена».
4. «Основание» понимается как любое из нижеизложенных заболеваний или состояний, возникших в результате опасного воздействия в ходе участия в спасательных, восстановительных работах или разборе завалов Всемирного торгового центра:
  - а) заболевания верхних дыхательных путей и слизистых оболочек, включая конъюнктивит, ринит, синусит, фарингит, ларингит, заболевания голосовых связок, гиперреактивность верхних дыхательных путей и трахеобронхит, а также комбинации таких заболеваний;
  - б) заболевания нижних дыхательных путей, включая, помимо прочего, бронхит, астму, синдром реактивной дисфункции дыхательных путей, а также различные виды пневмонии, в том числе гиперчувствительную, гранулематозную или эозинофильную пневмонию;
  - в) желудочно-пищеводные заболевания, включая эзофагит и острый либо хронический рефлюкс, вызванные упомянутым воздействием либо обострившиеся вследствие него;
  - г) психические заболевания, включая посттравматический стресс, тревожность, депрессию или любую комбинацию таких заболеваний;
  - д) появление новых заболеваний в результате упомянутого воздействия при возникновении таких заболеваний в будущем, включая рак, хроническую обструктивную пневмонию, асбестоз, отравление тяжелыми металлами, заболевания опорно-двигательного аппарата и хронические психические расстройства.
5. Для предъявления требований участником спасательных, восстановительных работ или разбора завалов Всемирного торгового центра согласно статье 8-А Закона о возмещении вреда здоровью, полученного при исполнении трудовых обязанностей, участнику необходимо зарегистрироваться в Совете по компенсациям работникам (далее — «Совет»). Регистрационный бланк (WTC-12) необходимо подать не позднее 11 сентября 2022 г.
6. Для осуществления регистрации необходимо точно и правильно заполнить данное заявление, а затем подать его оригинал в местное отделение Совета или Централизованнный пункт обработки почтовых отправлений в южной части штата (см. адреса ниже) не позднее 11 сентября 2022 г.

**ИНСТРУКЦИИ**

- A. Если вы являетесь «участником» спасательных, восстановительных работ и (или) разбора завалов Всемирного торгового центра согласно определению выше, то вам необходимо в прилагаемом заявлении под присягой указать по требованию Совета информацию о том, подвергались ли вы опасному воздействию, которое стало либо может стать в будущем причиной возникновения «основания», позволяющего вам претендовать, в том числе в будущем, на получение компенсационных выплат работникам.

- Б. Просьба при заполнении Заявления указать следующую информацию:
- Пункт 1** — укажите свое место жительства на настоящий момент, включая номер квартиры (в соответствующем случае), номер улицы, название улицы, город, штат и почтовый индекс. Укажите почтовый адрес, если он не совпадает с указанным местом жительства. Обязательно укажите номер своего телефона. Укажите свой номер социального страхования и дату рождения в формате мм/дд/гггг.
- Пункт 2** — в данном предложении заявляется о вашем участии в спасательных, восстановительных работах и разборе завалов Всемирного торгового центра в период с 11 сентября 2001 г. до 12 сентября 2002 г. на месте нахождения Всемирного торгового центра, полигона по захоронению Fresh Kills Land Fill, морге или временном морге города Нью-Йорка или на баржах, курсировавших между западной частью Манхэттена и полигоном по захоронению Fresh Kills Land Fill.
- Пункт 3** — укажите, участвовали ли вы в спасательных, восстановительных работах и (или) разборе завалов Всемирного торгового центра в качестве работника (в порядке исполнения трудовых обязанностей за плату) или же в качестве волонтера (не в порядке исполнения трудовых обязанностей, а по собственной инициативе без получения платы);
- Пункт 4** — перечислите с кратким описанием любые доказательства своей деятельности в качестве волонтера, например отличительный значок, письма, заявления, фотографии, подтверждение проживания и т. д.;
- Пункт 5** — заполните таблицу. По возможности как можно подробнее укажите даты и место своего участия в спасательных, восстановительных работах и (или) разборе завалов Всемирного торгового центра. Опишите виды работ, выполненных вами на каждом участке за время нахождения там. Укажите полное наименование и место нахождения работодателя (работодателей) или спасательной службы /волонтерского агентства, от имени которого вы осуществляли деятельность в качестве волонтера в течение участия в спасательных, восстановительных работах и (или) разборе завалов Всемирного торгового центра, а также, в соответствующем случае, наименование страховой компании своего работодателя, если оно вам известно.
- Пункт 6** — укажите, предъявляли ли вы ранее в Совет требование о получении компенсационных выплат работникам в связи со своим участием в спасательных, восстановительных работах и (или) разборе завалов Всемирного торгового центра. В случае утвердительного ответа обязательно укажите дату подачи заявления и номер дела, присвоенный Советом.
- Пункт 7** — в пункте заявляется о вашем понимании того, что подача Заявления и регистрация в качестве «участника» не приравнивается к подаче требования о получении компенсационных выплат работникам. Для предъявления требования о получении выплат вам в течение установленного срока необходимо подать в Совет форму С-3 или форму WTCVol-3.
- Пункт 8** — в пункте заявляется, что вам известно об ответственности перед законом за предоставление подложных документов в Совет, а также за предоставление ложных сведений.
- В. Просьба после заполнения Заявления проверить его на предмет достоверности и точности.
- Г. Поставьте свою подпись на Заявлении напротив подписи нотариуса. Подлинность вашей подписи на Заявлении должна быть удостоверена нотариусом либо аналогичным способом, соответствующим юрисдикции места вашего нахождения на момент подписания Заявления. Ставьте подпись на Заявлении уже в присутствии нотариуса. ПРИМЕЧАНИЕ. Подписывая данное Заявление, вы заявляете и подтверждаете, что предоставленная в нем информация и сделанные посредством него заявления являются достоверными; при этом вам известно об ответственности, предусмотренной законом за предоставление ложных сведений. Также вы заявляете о том, что вам известно об ответственности, предусмотренной законом за предоставление ложных сведений, заведомо ложных заявлений в связи с требованием выплаты страхового возмещения, а также предоставление подложных документов.
- Д. Вам необходимо подать оригинал Заявления в Совет не позднее 11 сентября 2022 г. по адресу Централизованного пункта обработки почтовых отправок Совета: P.O. Box 5205, Binghamton, N.Y. 13902.

#### **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

- Е. Подача данного Заявления в Совет **НЕ** приравнивается к предъявлению требования о получении компенсационных выплат работникам. Для предъявления требования о получении компенсационных выплат работникам вам необходимо в установленный срок подать форму С-3 (Заявление работника на получение компенсационных выплат) или форму WTCVol-3 (Заявление волонтера на получение компенсационных выплат в связи с работами на месте нахождения Всемирного торгового центра) в Совет.
- Ж. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если ранее вы предъявляли требование о получении компенсационных выплат работникам в связи со своим участием в спасательных, восстановительных работах и (или) разборе завалов Всемирного торгового центра, которое было отклонено Советом ввиду несоблюдения срока уведомления вами своего работодателя или срока подачи заявления в Совет, то Совет возобновит работу по такому требованию и пересмотрит его ПРИ УСЛОВИИ, что данное ваше Заявление будет подано в Совет не позднее 11 сентября 2022 г.
- Н. **ПРИМЕЧАНИЕ.**
- «Участник» должен зарегистрироваться в Совете путем подачи данного Заявления не позднее 11 сентября 2022 г. в целях соблюдения условия для увеличенного срока предъявления требования.
  - Если «участником» уже было предъявлено требование о получении компенсационных выплат работникам в связи с участием в спасательных, восстановительных работах и (или) разборе завалов Всемирного торгового центра, которое было отклонено в связи с несоблюдением сроков, и при этом в данный период такой «участник» своевременно не подает данное Заявление в Совет, то по первоначальному требованию такого «участника» не будет возобновлена работа и оно не будет пересмотрено Советом. За исключением предъявления требований участником спасательных, восстановительных работах или разбора завалов Всемирного торгового центра, нетрудоспособность которого возникла в период с 11 сентября 2012 г. по 11 сентября 2017 г., требование не подлежит отклонению согласно статье 18 или статье 28 данной главы, если такое требование предъявлено до 11 сентября 2022 г. включительно. Совет пересматривает любое такое требование, предъявленное участником спасательных, восстановительных работ или разбора завалов Всемирного торгового центра, нетрудоспособность которого возникла в период с 11 сентября 2012 г. по 11 сентября 2017 г., и отклоненное согласно положениям статьи 18 или статьи 28 данной главы.
  - Увеличение срока предъявления требования распространяется исключительно на его предъявление «участником», зарегистрировавшимся путем подачи данного Заявления в Совет не позднее 11 сентября 2022 г.



•••• (•••• ) ••••••••	•••••••• (••••••••) ••••••••	•••••••••• ••••••••••••	•••••••••••••• ••••••••••••••, ••••••••••••••••••	••••••••••••••••••••, •••••••••••••••••••• ••••••••••••••••••	•••••••••••••••••••• •••••••••••••••••••• •••••••••••••••••••• (••••••••••••••••••••)

6. Я (указать, **было ли предъявлено требование**) \_\_\_\_\_  
предъявлял(а) требование в Совет по компенсациям работникам (далее — «Совет») в связи с моим  
участием в спасательных, восстановительных работах и(или) разборе завалов Всемирного торгового  
центра согласно определению, данному в п. 1 ст. 162 Закона о компенсации работникам. Мною  
предъявлено требование \_\_\_\_\_ (дата предъявления требования в Совет по возмещению  
вреда здоровью, полученному при исполнении трудовых обязанностей), и в связи с предъявлением требования Совет  
присвоил делу номер \_\_\_\_\_ (восьмизначный номер, присвоенный Советом по компенсациям  
работникам).
7. Мне известно, что подача мною данного Заявления в Совет не приравнивается к предъявлению  
требования о получении выплат, при этом Совет не заводит дело по данному Заявлению. Мне известно,  
что для предъявления требования о получении выплат необходимо в установленный срок подать в Совет  
форму С-3, Заявление работника на получение компенсационных выплат или форму WTCVol-3,  
Заявление волонтера на получение компенсационных выплат в связи с работами на месте нахождения  
Всемирного торгового центра.
8. Мне известно об ответственности, предусмотренной законом за предоставление ложных сведений,  
заведомо ложных заявлений в письменной форме при подаче документов в такие государственные органы,  
как Совет, а также за предоставление заведомо ложных сведений при предъявлении требований выплаты  
страхового возмещения. Подписывая настоящий документ и осознавая возможность преследования по  
закону за предоставление ложных сведений, я подтверждаю достоверность предоставленных мною  
сведений и заявлений.

\_\_\_\_\_  
**Полная подпись**

(подпись чернилами — по возможности шариковой  
ручкой синего цвета)

Подписано под присягой в моем присутствии \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г.

\_\_\_\_\_  
Нотариус